

Audiitori järeldusotsus

OÜ Valgevene Info ja Ärikeskus osanikule

Olen kontrollinud OÜ Valgevene Info ja Ärikeskus 31.12.00. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on osaühingu juhatuse kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega ja Rahvusvaheliste audiitorkontrolli standarditega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2000. aasta finantstulemuseks 785222 krooni kasumit bilansimahuks seisuga 31.12.00.a. 5542864 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Valgevene Info ja Ärikeskus majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.00.

Tallinn

30. juuni 2001


Marina Lillo
audiitor

101 97664 Hainu

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01 01 2000 . a. 31 12 2000 . a.
Majandusaasta algus Majandusaasta lõpp

Arinimi (kirjapildis suured ja väikesed tähed)	ai, Valgevene Info ja Ärikeskus		
Address (tänav, küla, alevik, linn)	Tõpõlidi, 13 Maareolu		
	7 4 1 1 4	Maakond	Hainu

Ettevõtte nimetus (kirjapildis suured ja väikesed tähed)	ai, Valgevene Info ja Ärikeskus		
Address (tänav, küla, alevik, linn)	Tõpõlidi, 13 Maareolu		
	7 4 1 1 4	Maakond	Hainu
E-mail address			
Tegevjuht (ees- ja perekonnanimi, amet)	Mikhail Buzga yubatusimeas		
Telefon	Mobiiltelefon	Faks	
6006048		6006101	

Põhitegevusala	Tekstina	Kood
	ost - müük	
Omandivorm	eoa	

Auditorkontroll	Nimi	Kuupäev	Tel.
	M. Lillo	30.06.01	

Raamatupidaja	Nimi	Tel.
	J. Jõelma	6006079

Esitamise kuupäev
(täidab register) 30 06 2001 . a.

AKTIVA (VARA)

KÄIBEVARA

KROONIDES (komakonata)

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		31.12.2000 kuupäev	01.01.2000 kuupäev
1. RAHA JA PANGAKONTOD	010	2418985,-	997652,-
2. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID (sulgudes tuleb näidata noteeritud aktsiad ja muud väärtpaberid turuhinnas)	020		
3. NÕUDED OSTJATE VASTU			
3.1. Ostjate laekumata arved		1349920,-	964206,-
3.2. Ostjate vekslid			
3.3. Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)			
KOKKU	030	1349920,-	964206,-
4. MITMESUGUSED NÕUDED			
4.1. Nõuded tütar- ja emaettevõtetele			
4.2. Nõuded sidusettevõtetele			
4.3. Arveldused aktsionäridega			
4.4. Muud lühiajalised nõuded		30091,-	
KOKKU	040	30091,-	
5. VIITLAEKUMISED (aruandeperioodi laekumata tulud)			
5.1. Intressid			
5.2. Dividendid			
5.3. Muud viitlaekumised			
KOKKU	050		
6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
6.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		242946,-	197999
6.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		3231,-	21504,-
KOKKU	060	246007,-	219503,-
7. VARUD			
7.1. Tooraine ja materjal		503171,-	444232,-
7.2. Lõpetamata toodang			
7.3. Valmistoodang			
7.4. Ostetud kaubad müügiks			
7.5. Ettemaksed hankijatele		435498,-	1813,-
KOKKU	070	938969,-	476045,-
KÄIBEVARA KOKKU	100	5313972,-	2654386,-

PÕHIVARA

8. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD

	Rea- nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
8.1. Tütarettevõtete aktsiad või osad			
8.2. Pikaajalised nõuded tütar- ja ematettevõtetele			
8.3. Sidusettevõtete aktsiad või osad			
8.4. Pikaajalised nõuded sidusettevõtetele			
8.5. Muud aktsiad, osad ja võlatähed			
8.6. Mitmesugused pikaajalised nõuded			
8.7. Pikaajalised ostjatelt laekumata arved			
KOKKU	110		

9. MATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)			
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		2 327 79.-	
9.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)			
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		- 3 887.-	
9.5. Lõpetamata ehitus			
9.6. Ettemaksed materiaalse põhivara eest			
KOKKU	120	2 28 892.-	

10. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

	0	1	2
10.1. Asutamisväljaminekud			
10.2. Arenguväljaminekud			
10.3. Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid jne.			
10.4. Firmaväärtus			
10.5. Ettemaksed immateriaalse põhivara eest			
KOKKU	130		

PÕHIVARA KOKKU

200

AKTIVA (VARA) KOKKU

300

5 542 864.-

2 654 386

KOHUSTUSED

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

11. VÕLAKOHUSTUSED

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
11.1. Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)		2455191,-	533566 -
11.2. Konverteeritavad võlakohustused			
11.3. Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil			
11.4. Lühiajalised laenud krediitiasutustelt			
KOKKU	310	2455191,-	533566 -

12. OSTJATE (TELLIJATE) ETTEMAKSED TOODETE JA KAUPADE EEST

	320	115946,-	
--	-----	----------	--

13. VÕLAD HANKIJATELE

	0	1	2
13.1. Hankijatele tasumata arved		1020775,-	1291224,-
13.2. Vekslivõlad			
KOKKU	330	1020775,-	1291224,-

14. MITMESUGUSED VÕLAD

	0	1	2
14.1. Võlad tütar- või emajäsemetele			
14.2. Võlad sidusettevõtetele			
KOKKU	340		

15. MAKSUVÕLAD

	350	123064,-	114441,-
--	-----	----------	----------

16. VIITVÕLAD

(aruandeperioodi maksmata kulud)

	0	1	2
16.1. Võlad töövõtjatele		98800,-	
16.2. Dividendivõlad			
16.3. Intressivõlad			
16.4. Muud viitvõlad		85140,-	
KOKKU	360	183940,-	

17. LÜHIAJALISED ERALDISED

	370		
--	-----	--	--

18. MUUD ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE TULUD

	380		
--	-----	--	--

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

	400	4198949,-	2098729,-
--	-----	-----------	-----------

KOHUSTUSED

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

	Rea nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
19.1. Mittekonverteeritavad võlakohustused			
19.2. Konverteeritavad võlakohustused			
19.3. Pangalaenud			
s. h. tagatisega pikaajalised pangalaenud			
tagatisea pikaajalised pangalaenud			
19.4. Muud laenud krediidiasutustelt			
KOKKU	410		

20. MUUD PIKAAJALISED VÕLAD

	0	1	2
20.1. Hankijatele tasumata võlad			
20.2. Võlad tütar- ja emaettevõtetele			
20.3. Võlad sidusettevõtetele			
KOKKU	420		

21. PIKAAJALISED ERALDISED

	0	1	2
21.1. Muud eraldised			
KOKKU	430		

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

500

KOHUSTUSED K O K K U

600

4198979 - 2098724

NB! Alates 22. punktist täidavad
aktsiaseltsid lk. 8,
osaühingud lk. 9,
riigiettevõtted ja täisühingud lk. 10.

OSAKAPITAL OSAÜHINGUS

	Rea nr	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
	0	1	2
22. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	610	10000 -	10000 -
23. AAŽIO (üle nimiväärtuse)	620		
24. ANNETATUD KAPITAL	630		
25. ÜMBERHINDLUSE RESERV	640		
26. RESERVID			
26.1. Kohustuslik reservkapital	651		
26.2. Muud reservid	652		
s.h. (liikide lõikes)			
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	660	518 663 -	137 113 -
28. ARUANDEAASTA KASUM (- KAHJUM)	670	485 222 -	381 549 -
29. OMA OSAD (mlinus)	680		
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU	700	1343 885 -	558 662 -

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU	800	5542 864 -	2654 386 -
---	-----	------------	------------

ÄRITULUD

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		01.09.2000 algus 31.12.2000 lõpp	01.01.1999 algus 31.12.1999 lõpp
	0	1	2
1. Realiseerimise netokäive	010	9766 895,-	6898767,-
2. Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	020		
3. Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	030		
4. Muud äritulud	040	380494,-	17024,-
ÄRITULUD K O K K U	100	10147689,-	6915491,-

ÄRIKULUD

	0	1	2
5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	110	8583869,-	5863182,-
6. Mitmesugused tegevuskulud	120	212736,-	229970,-
7. Tööjõu kulud	130	259053,-	211329,-
s.h. 7.a. Palgakulu	131	193770,-	158894,-
7.b. Sotsiaalmaksud	132	65283,-	52435,-
8. Kulum	140	3887,-	
s.h. 8.a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	141		
8.b. Käibevarade allahindlus	142		
9. Muud ärikulud	150	180610,-	48053,-
ÄRIKULUD K O K K U	160	9240153,-	4653784,-
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	170	904534,-	480464,-

10. Finantstulud

	Rea nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
	0	1	2
10.a. finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	171		
10.b. finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt	172		
10.c. finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt	173		
10.d. kasum valuutakursi muutustest	174	9192,-	
10.e. muud intressi- ja finantstulud	175	42815,-	35143,-
FINANTSTULUD KOKKU	180	82007,-	35143,-

11. Finantskulud

	0	1	2
11.a. tütarettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	181		
11.b. sidusettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	182		
11.c. intressikulud	183		
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	184	204319,-	
11.e. finantsinvesteeringute väärtuse muutus	185		
11.f. muud finantskulud	186		
FINANTSKULUD KOKKU	190	204319,-	

**KASUM (-KAHJUM)
MAJANDUSTEGEVUSEST**

	200	485222,-	515607,-
--	-----	----------	----------

12. Erakorralised tulud

	210		
--	-----	--	--

13. Erakorralised kulud

	220		
--	-----	--	--

**KASUM (-KAHJUM) ENNE
TULUMAKSUSTAMIST**

	230		
--	-----	--	--

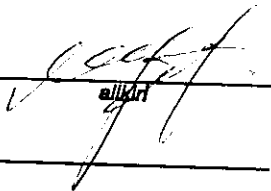
14. Tulumaks

	240		134058,-
--	-----	--	----------

**ARUANDEAASTA
PUHASKASUM (-KAHJUM)**

	250	485222,-	381549,-
--	-----	----------	----------

AKTSIASELTSI JUHATUSE KÕIK LIIKMED

Mikhail Bugayev		30.06.2001
ees- ja perekonnanimi	allkiri	kuupäev

AKTSIASELTSI NÕUKOGU KÕIK LIIKMED

ees- ja perekonnanimi	allkiri	kuupäev

MAJANDUSAASTA KASUME JAOTUSE ARUANNE

JAOTAMATA KASUM SEISUGA 01.01.00-	518663,-
2000A KASUM	485222,-
JAOTAMATA KASUM 31.12.00	1343885,-

POTENSIAALSED KOHUSTUSED

PUHKUSE INVENTUUR - 16213, -

SOTS. MAKS - 43801. -

NETO REALISEERIMISKÄIVE

2000H

kroonides

Turgude nimetus geograafilises lõikes	Üldine netorealisee- rimiskäive	Sealhulgas tegevusalade lõikes			
		eriturgude tootmis- müügi	kindla väärtusega	viimase	
Eesti		455539,-			
English			1955243,-		
Saksa				548833,-	
Väljaveene					6504282,-
Kokku:	94 66895,-	455539,-	1955243,-	548833,-	6504282,-

PÕHIVARA

0011 VÄÄK

2000

Kroonidest

	Soetusmaksumus	Arvestatud
Maa ja ehitised		
Jääk aasta algul		
Jääk jooksul ostetud		
Jääk aasta lõpul		
Masinad ja seadmed		
Jääk aasta algul	—	—
Aasta jooksul ostetud	232 999, —	3887, —
Müüdnud		
Maha kantud		
Jääk aasta lõpul		
Immateriaalne põhivara		
Jääk aasta algul		
Jääk aasta lõpul		
Jääk aasta lõpul	232 999, —	3887, —

RAHAVOOGUDE ARUANNE

2000 .a.

kroonides

1. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele	
1.1.1. Puhaskasum	485222,-
1.1.2. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	3887,-
1.1.3. Kasum (-), kahjum (+) põhivara müügist	
1.1.4. Kasum (-), kahjum (+) pikaajalistest investeeringutest, arvestatud kapitaliosaluse meetodil	
1.1.5. Kasum (-), kahjum (+) põhivara mahakandmisest	
Kokku 1.1. Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	489109,-
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest (välja arvatud rahalised vahendid)	
1.2.1. Lühiajalistest (aktsiate ja väärtpaberite) finantseerimistest	
1.2.2. Nõuetest ostjatele	-415714,-
1.2.3. Laenuvõtetest	-30081,-
1.2.4. Aruandeperioodi laekumata tuludest	
1.2.5. Tulevaste perioodide kuludest	-26504,-
1.2.6. Varudest	-28939,-
1.2.7. Vlakohustustest	
1.2.8. Ettemaksetest ostjatel	115976,-
1.2.9. Pankijatele tasumata võlgadest	1517182,-
1.2.10. Muudest võlgnevustest	83477,-
1.2.11. Maksuvõlgadest	-50374,-
1.2.12. Aruandeaasta väljamaksimata kuludest	
1.2.13. Muudest tulevaste perioodide kuludest	
Kokku 1.2. Rahavoogude muutused käibekapitali muutustest	1165025,-
Kokku 1.1. + 1.2. Rahavood äritegevusest	1954132,-
2. RAHAVOOD INVESTEERIMISEST	
2.1. Laekumised pikaajaliste finantsinvesteeringute müügist	
2.2. Aruandeaasta pikaajalised finantsinvesteeringud	
2.3. Laekumised põhivara müügist	
2.4. Laekumised põhivara mahakandmisest	
2.5. Kulutused põhivara (materiaalse ja immateriaalse) ostuks	-232749,-
2.6. Lõpetamata ehituse kulud	
2.7. Ettemaksed põhivara eest	
Kokku 2. Rahavood investeerimisest	
3. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST	
3.1. Saadud pikaajalised laenud	
3.2. Tagasimakstud pikaajalised laenud	
3.3. Aktsiakapitali nimiväärtuse suurenemine või vähenemine	
3.4. Aazio	
3.5. Omaaktsiad	
3.6. Väljamakstud dividendid (välja arvatud omaaktsiatega väljamakstud dividendid)	
Kokku 3. Rahavood finantseerimisest	
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	1421353,-

OSANIKU NIMID:

Bugajev Mihhail - 100 %

2000 a. TEGEVUSARUANNE

Valgevene Info ja Ärikeskus asub Maardus, aadressil Fosforiidi, 13. Meile põhitegevus on vajaliku informatsiooni saamine Valgevenest – Eestisse ja vastupidi. Ja samuti me tegelime ost-müügiga trikotaazi toodet, puidkiudplaadid Eesti ja välis turgudel. Meil töötab 5 inimesed. Keskmine palk on 3000 EEK. Keskmine palk meie juhataja on 4000 EEK.